

## انیسوں صدی میں صوبہ سرحد کی صحافت

اکثر محققین کے نزدیک صوبہ سرحد میں صحافت کا آغاز ۱۸۸۸ء میں اس وقت ہوا، جب پشاور سے "پیام حق" نام کے ایک مذہبی رسالے کا اجرا ہوا تھا۔ لیکن یہ رسالہ قلمی تھا۔ مدیر پشنے قلم سے بیس تیس کا پیاس لکھتے اور بعد ازاں انھیں تقسیم کر دیتے تھے۔ مطبوعہ صحافت کا آغاز ۱۸۹۲ء سے بتایا جاتا ہے، جب "حایت اسلام" نامی ایک ماہنامے کا اجرا ہوا۔<sup>۱۴</sup>  
 یہ خیال درست نہیں۔ صوبہ سرحد میں صحافت کا آغاز ۱۸۵۷ء میں ہوا تھا۔ اخبار مطبع مرتضانی

سرحد کا پہلا اخبار تھا۔

### اخبار مطبع مرتضانی

مطبع مرتضانی ۱۸۵۷ء میں پشاور میں قائم ہوا۔ مندرجہ ذیل شعر سے اس کے سال اجرا کا پتہ چلتا ہے۔

ہمیشہ فضل اس کا ہے سن و سال  
 یعنی مرتضانی کے ہے حسب حال

۱۴۔ اپریل ۱۸۵۷ کو "اخبار مطبع مرتضانی" کا اجرا ہوا۔<sup>۱۵</sup> یہ اردو اخبار تھا۔ اس کے مالک  
 مدیر حاجی علی کرم شیرازی تھے جو ایران کے رہنے والے تھے اور پشاور پر چلے آئے تھے۔

---

اہ فارغ بخاری، اردو ادب، جلد سوم ادبیات سرحد (پشاور: یتامکتبہ، ۱۹۵۵ء)، ص: ۲۲۰۔

<sup>۱۴</sup> Abdul Haq Ahqar Sarhadi, "Journalism in N.W.F.P. in the light of history" (paper presented at the 17th Pakistan History conference, Karachi, February 1977), p.3

### ۳ ایضاً

تم افضل حق قرشي، "صوبہ سرحد کا پہلا اردو اخبار، اخبار مطبع مرتضانی پشاور،" "المعارف"  
 خصوصی شمارہ ۱۷ (ماрچ۔ اپریل ۱۹۸۴ء)، ص: ۱۱۸۔

یہ ہفتہوار اخبار تھا۔ شروع میں ہر انوار کو شائع ہوتا تھا لیکن ۶۱۸۵۴ سے ہر سو ماہ کو شائع ہونے لگا۔ اخبار ۱۲۸۸۷ء اپنے کے بارہ صفحات پر مشتمل تھا۔ صفحات کے نمبر پورے سال کے لیے مسلسل لگائے جاتے تھے۔ پیشگی سالانہ چندہ ۹ روپے، پیشگی ششماہی ۶ روپے اور پیشگی ہاںوار ایک روپیہ چار آنے تھا۔ اخبار کا نام کبھی "مطبع مرتضیانی پشاور" کبھی "اخبار مطبع مرتضیانی پشاور" اور کبھی پھر "مطبع مرتضیانی پشاور" چھپتا رہا۔

اخبار میں باقاعدہ اداریے تو نہ ہوتے تھے البتہ کہیں کہیں خبروں کے ساتھ ہی ان پر بحث و تنقید ہوتی تھی اور کہیں کسی اہم واقعے پر تصریح شامل ہوتا تھا۔ اردو اور انگریزی اخبارات سے لی ہوئی چند عامی خبریں، صوبائی اور مقامی خبریں اور بعض اوقات نظمیں اور غزلیں شائع ہوتی تھیں۔ ہر خبر کا ایک عنوان ہوتا تھا۔ مثلًا خبرِ روم دروس، خبرِ لکھنو، خبرِ طوفان وغیرہ۔

اس کے خریداروں میں معروف عیسائی پادری فنڈر، نواب یوسف علی خان والی رام پور اور چیف لکھتر پنجاب کے نام خاصے نمایاں ہیں۔ اخبار نہ صرف پشاور بلکہ دور دراز مقامات لہور، دوآب، رام پور، شاہجہان آباد تک پڑھا جاتا تھا۔

۶۱۸۵ء کے دوران مدیر کو باعیانہ مواد کی اشاعت پر جیل بھیج دیا گیا اور اخبار کی اشاعت بند ہو گئی۔ باعیانہ مواد اس کے ۱۹۔ مئی ۱۸۸۵ء کے شمارے میں "ایک غلط اور اشتعال انگریز" رپورٹ تھتی، جس میں لکھائیا تھا کہ قلات غلوتی رجھنٹ نے بیردنی چوکیوں پر اپنے افسروں کو قتل کر دیا ہے۔ یوں لگتا ہے کہ ۱۹۔ مئی ۱۸۸۵ء کا شمارہ اس اخبار کا آخری شمارہ تھا۔ اس کی اشاعت کے ساتھ ہی مدیر کو جیل بھیج دیا گیا اور اس طرح اخبار کی اشاعت بند ہو گئی۔

### خوش بھار

اس کا اجرانومبر ۶۱۸۵ء میں پشاور سے ہوا۔<sup>۵</sup> یہ اردو اخبار تھا۔<sup>۶</sup> مدیر، مدیر اور مطبع کے متعلق معلومات دستیاب نہیں۔

۷۔ سید محمد اشرف نقوی، اختر شہنشہدی (لکھنؤ، افتر پریس، ۱۸۸۸ء) ص ۱۱۶؛ ڈاکٹر عبدالسلام خورشید نے سال اجراء ۶۱۸۵ء تحریر کیا ہے۔ عبدالسلام خورشید، صحافت پاکستان وہندیں (لاہور مجلس ترقی ادب سوسائٹی، ۱۹۷۶ء)، ص ۳۵۴۔  
۸۔ محمد عین الدین صدیقی، ہندوستانی اخبار نویس، کپنی کے علمدین (علی گڑھ، الجمن ترقی اردو وہندہ، ۱۹۹۵ء)، ص ۱۱۶؛

## اخبار طبیعت

یہ طبیعی ماہنامہ پشاور سے جاری ہوا۔ ڈاکٹر عید السلام خورشید کے خیال کے مطابق یہ ۱۸۵۶ء سے قبل کی صحافت کے ذیل میں آتا ہے۔ لیکن ایک دوسرے مقام پر اس بارے میں وہ غیر یقینی کا اظہار بھی کرتے ہیں۔ ۲۵ امداد صابری نے اس کا سن اجرا ۱۸۶۱ء تحریر کیا ہے جسے اخبار طبیعت کا اؤین ذکر ہمیں گارسیں دتسی کے خطبات میں ملتا ہے۔ اپنے دسویں خطبے باہت، فروری ۱۸۶۱ء میں وہ اس کا تذکرہ ان الفاظ میں کرتے ہیں:

”پشاور میں ایک طبیعی ماہوار رسالہ جاری ہوا ہے۔ اس کا نام اخبار طبیعت ہے۔“<sup>۲۶</sup>  
نوال خطبہ ۱۸۵۹ء کو دیا گیا تھا۔ یہ ماہنامہ ۱۸۵۹ء اور ۱۸۶۰ء کے دوران شائع ہوا ہوگا۔ رسالے کا مقصد دتسی کے بقول یہ تھا:

”ہندو دید اور مسلمان حکوموں کے لیے چاہے وہ اپنا نئے کام کرتے ہوں یا انگریزی حکومت میں ملازم ہوں، تباہ لہ خیالات کا ایک ذریعہ یہم پہنچایا جائے، اور طبیعت اور جراحت کی معلومات میں اضافہ کیا جائے۔ اس لیے کہ یورپی نقطہ نظر سے ان کا علم بہت لپتی کی حالت میں ہے۔“<sup>۲۷</sup>

## فارسی اخبار

اس کا اجرا ۱۸۴۲ء میں پشاور سے ہوا۔ نشی محمد صادق پشاوری اس کے مہتمم تھے۔<sup>۲۸</sup>

## محکمہ میگزین

گارسیں دتسی اپنے مقالے ”ہندوستان زبان و ادب“، ۱۸۶۱ء میں ”تحریر کرتے ہیں“<sup>۲۹</sup>

۳۰ عید السلام خورشید، صحافت پاکستان و ہند میں رلاہور: مجلس ترقی ادب، ۱۹۶۳ء، ص: ۱۳۷؛

۳۱ ایضاً ص: ۱۲۷

۳۲ امداد صابری، تاریخ صحافت اردو جلد دوم (مکملتہ: جسم زمان [س-ن ۲] )، ص: ۱۴۹

۳۳ گارسان دتسی، خطبات گارسان دتسی (اورنگ آباد: انجمن ترقی اردو، ۱۹۳۵ء)، ص: ۲۵

۳۴ ایضاً

۳۵ سید محمد اشرف نقوی، اختر شہنشاہی (لکھنؤ: اختر پرس، ۱۸۸۸ء)، ص: ۱۸۲

”چھٹے سال ہندوستان میں جتنے اخبار شائع ہوئے تھے، ان کا گوشوارہ ذیل میں درج کیا جاتا ہے۔“<sup>۱۳</sup>

آگے چل کر مزید لکھتے ہیں :

”بعض نئے ہندوستانی اخبارات کے نام چھوٹ گئے تھے، جنہیں میں اب درج کرتا ہوں۔“<sup>۱۴</sup>

اسی کے ذیل میں ”محکمہ میگزین“ کا تذکرہ ملتا ہے۔ اور یہ اطلاع عجیب کہ یہ پشاور سے شائع ہوتا تھا۔  
انجن اخبار

اس کا اجرا ۱۸۸۰ء میں پشاور سے ہوا۔ یہ ہفتہ وار فارسی اخبار تھا اور مطبع شریف پشاور میں چھپتا تھا۔<sup>۱۵</sup> لہ رپورٹ جمیعی انتظامِ ممالک پنجاب وغیرہ بابت ۱۸۸۲ء سے یہ اطلاع ملتی ہے کہ ”انجن پشاور“ نامی ایک فارسی ہفت روزہ پشاور سے شائع ہوتا تھا۔<sup>۱۶</sup> لہ رپورٹ جمیعی ہفت روزہ ہے جس کا اجرا ۱۸۸۱ء میں ہوا تھا اور جس کا نام ”انجن اخبار“ تھا۔

یہ انجن پشاور کا ترجمان تھا۔ انجن پشاور ۱۸۶۰ء میں قائم ہوئی۔<sup>۱۷</sup> لہ رپورٹ جمیعی انتظامِ ممالک پنجاب وغیرہ بابت ۱۸۸۲ء-۱۸۸۳ء میں اس کے بارے میں یہ معلومات ملتی ہیں :

۱۸۸۳ء کارسائی، مقالات کارسائی دتسی ج دوم (دہلی: انجن ترقی) اردو، ۱۸۸۳ء، ص: ۲۷۲  
۱۸۸۴ء ایضاً، میں: ۳۷۸؛ اجمل ملک نے دتسی کے حوالے سے اسے جنگ آزادی کے لگ بھگ شائع ہونے والا رسالہ تحریر کیا ہے۔ جو دتسی کی تحریر کی روشنی میں درست نہیں۔ اجمل ملک، صحافتِ صوبہ سرحدیں (لاہور: قومی پبلشرز، ۱۸۸۰ء)، ص: ۲۲۰، ۲۲۱

۱۸۸۰ء رپورٹ جمیعی انتظامِ ممالک پنجاب وغیرہ بابت ۱۸۸۰ء-۱۸۸۲ء (لہ رپورٹ پنجاب گورنمنٹ پریس ۱۸۸۰ء)، ص: ۳۹۶

۱۸۸۲ء رپورٹ جمیعی انتظامِ ممالک پنجاب وغیرہ بابت ۱۸۸۲ء-۱۸۸۳ء (لہ رپورٹ پنجاب گورنمنٹ پریس ۱۸۸۲ء)، ص: ۶۲۶

Report on the Administration of the Punjab and its dependencies for 1889-90, Lahore: Statistical table No.63, p.CL

” اس فصل میں صرف یہی اجنبی ہے۔ کچھ برس گزر سے یہیں کہ اس اجنبی کو پادری  
ٹی-پی۔ بیوز صاحب نے جو اس کا پر یزید ڈنٹ بے قائم کی تھا۔ اور قاضی طلامحمدؑ کے  
اس کا سیکرٹری ہے ”<sup>۱۵</sup>

(باقیر حاشیہ صفحہ ۲۷) گارسیں دتسی نے ”اجنبی پشاور“ کا ذکر ۱۸۸۶ء میں کیا ہے۔ وہ تحریر کرتے ہیں :

”۱۸۸۶ء میں ادبی اجنبیوں کی تعداد اور بھی زیادہ بڑھ گئی ہے۔ خصوصیت سے پشاور اور جالندھر کی  
اجنبیوں کا ذکر کروں گا۔“ گارسیں دتسی، مقالات گارسیان دتسی ج، اول (دہلی: اجنبی ترقی) اردو

ہند، ۱۸۷۳ء، ص: ۳۴۴

کے ”قاضی طلامحمد (۱۲۹۷ھ - ۱۳۱۷ھ) خاندان قاضی غیلان، روسائی پشاور اور اولاد قاضی عبدالکریم  
خان سے ہے۔ علوم عربی، فارسی، انگریزی میں اچھا ماہر ہے۔ شعرو و سخن کی طرف اس کا زیادہ  
خیال اور حلیم الطبع، سلیم المزاج، سادہ وضع ہے۔ اس کی تالیف کردہ کتب یہ ہیں :

دیوان فارسی

دیوان عربی

جوابر النفر

سلوٹ التحریر فی ترجمۃ التحریر

نفحۃ الہیث

تسلیۃ العقول فی تحفۃ الفضول

سلوٹۃ الکتبیب بمن لا يحضرُه الجیب

قصیدہ بائیہ در عمل بالحدیث“

گوپال داس، تاریخ پشاور (لاہور: مطبع کوہ نور، [س۔ ن۔]، ص ۰۹۰)

کے رپورٹ مجموعی انتظامِ ممالک پنجاب وغیرہ بابت ۱۸۸۲۔ ۱۸۸۳ء (لاہور، پنجاب گورنمنٹ پرنسیپل)

۱۸۸۳ء، ص: ۶۷۰

انجمن پشاور کے قیام اور اس کے مقاصد کے بارے میں  
Report on the Administration of the Punjab

”چرچ مشن ہائی سکول کے ضمن میں قائم ہوئی۔ اس کے مقاصد تمام علوم کی ترقی

اور سیاسی، سماجی اور مذہبی معاملات میں بحث و مذاکرہ ہیں۔<sup>۱۹۸</sup>

اجمل ملک نے عبدالودود قمر اور ڈاکٹر عبدالسلام خورشید کے بیانات کی تردید کرتے ہوئے  
بیرونی طبیریز کے حوالے سے یہ ثابت کیا ہے کہ ان دونوں کو تسامح ہوا ہے اور یہ کہ رسالے کا نام  
انجمن پشاور تھا اور یہ فارسی ہفت روزہ تھا۔<sup>۲۰۰</sup>

عبدالودود قمر نے یہ تحریر کیا ہے کہ انجمن نام کا رسالہ، ۱۸۵۶ء میں مشن کی طرف سے شروع ہوا  
اور ۱۸۷۶ء میں یند ہو گیا۔<sup>۲۰۱</sup> بظاہر اس بیان میں کوئی غلطی نظر نہیں آتی۔ اس لیے اس کا اجرا  
”انجمن پشاور“ کے قیام سے قبل کا بتایا گیا ہے اور اجمل ملک جس رسالے کا ذکر کر رہے ہے ہیں، وہ  
انجمن پشاور کا ترجمان تھا۔ ڈاکٹر عبدالسلام خورشید نے اپنی کتاب ”صحافت پاکستان و ہند میں“ کے  
باب ”اخبار انجمن پنجاب“ کے ذیل میں ”دوسرے جماعتی اخبار اور رسالے“ کے عنوان کے تحت  
”آخر شنستاہی“ کے حوالے سے تحریر کیا ہے کہ:

”رسالہ انجمن پشاور، ۱۸۸۳ء میں اجرا ہوا۔ سالانہ نکلتا تھا۔<sup>۲۰۲</sup>

آخر شنستاہی میں ”انجمن پشاور“ کے عنوان کے تحت فارسی ہفت روزے کا ذکر نہیں بلکہ  
سالانہ روپناد کا تذکرہ ہے۔ مولف آخر شنستاہی لکھتے ہیں:

انجمن پشاور

”پشاور، ۱۲۔ ورق خورد، سالانہ روپناد، مطبع شریفی، میان محمد شریف میں طبع“

<sup>۱۹۸</sup> Report on the Administration of the Punjab and its dependencies for 1889-90, Lahore: Statistical table No.63, p.CL

<sup>۲۰۰</sup> اجمل ملک، صحافت صوبہ سرحدیں (لہور: قومی پبلشرز، ۱۹۸۰ء)، ص: ۲۵۰

<sup>۲۰۱</sup> عبدالودود قمر، ”صوبہ سرحدیں صحافت“، جھور (مارچ ۱۸۷۵ء)، بحوالہ اجمل ملک مولہ بالا۔

<sup>۲۰۲</sup> عبدالسلام خورشید، صحافت پاکستان و ہند میں (لہور: مجلس ترقی ادب، ۱۹۴۳ء)، ص: ۲۶۸

ہوتی ہے۔ کاتب محمد عظیم سار جنٹ بمقام شاہزادہ سلطان ابراہیم صاحب بہادر اکٹھا اس سینٹ فرمان نشی حسین بخش صاحب پرمنڈڑھ ضلع میرفتشی انجمن

۳۴ - ذیقعد ۱۳۰۰ھ - ۶۱۸۸۲ء

### اخبار انجمن پشاور

یہ اردو ہفت روزہ ۶۱۸۸۱ء میں پشاور سے جاری ہوا تھا۔ یہ "انجمن پشاور" کا ترجمان تھا۔<sup>۲۵</sup> ہر جمیع کو مطبع شریفی پشاور سے چھپ کر شائع ہوتا تھا۔ یوں لگتا ہے کہ مطبع شریفی کے مالک محمد شریف ہی اس اخبار کے مالک تھے۔ اس کااظہار اخباریں شائع شدہ مندرجہ ذیل اشتمار سے ہوتا ہے:

" یہ اخبار صادق الاظہار بر زہر جمع چھپ کر خدماتِ ناظرین میں بھیجا جاتا ہے  
جن صاجبوں کو شوق خریداری ہوئی مدد و نفع ملے۔ مطبع سے طلب فرمائیا کریں  
باداً فیس " <sup>۲۶</sup>

اخبار ۱۲۔ ۹۔ اپنے کے چار صفحات پر مشتمل ہوتا تھا۔ صفحات کے نمبر پورے سال کے  
یہ مسلسل لگائے جاتے تھے۔ اخبار کی شرح قیمت مندرجہ ذیل تھی:

پیشگی	نی پرچہ
۳ پانی	
ایک آنے	ماہوار

۲۳۔ سید محمد اشرف نقوی، اختر شمسناہی (لکھنؤ: اختر پریس، ۶۱۸۸۸ء)، ص: ۷۲

۲۴۔ میرے ہاں اخبار انجمن پشاور کا ۱۳۔ جولائی ۱۸۸۳ء کا ایک شمارہ محفوظ ہے۔ اس پر جلد ۳  
نیز ۲۹ چھپا ہے۔ اس کی ہفت روزہ اشاعت کو مد نظر رکھتے ہوئے یہ کہا جا سکتا ہے کہ یہ ۱۸۸۱ء  
جاری ہوا۔

۲۵۔ رپورٹ مجموعی انتظام ممالک پنجاب وغیرہ بابت ۱۸۸۲-۱۸۸۳ء میں انجمن پشاور کے تحت  
یہ درج ہے: "اس انجمن کی جانب سے ایک اخبار شائع ہوتا ہے جس کو اخبار انجمن پشاور کہتے ہیں۔"  
رپورٹ مجموعی انتظام ممالک پنجاب وغیرہ بابت ۱۸۸۲-۱۸۸۳ء (لہوار پنجاب گورنمنٹ پریس) ۶۱۸۸۷ء

ص: ۶۲۰۔

۲۶۔ اخبار انجمن پشاور، ۱۳۔ جولائی ۱۸۸۳ء

پیشگی	سرماہی	۳ آنے ۳ پانی
	ششماہی	۶ آنے ۶ پانی
	سالانہ	۱۲ آنے
مایعد	فی پرچم	۶ پانی
	ماہوار	۲ آنے
سرماہی		۴ آنے ۳ پانی
ششماہی		۱۱ آنے ۶ پانی
سالانہ		ایک روپیہ دس آنے

اخبار میں باقاعدہ اداریے نہیں ہوتے تھے۔ اردو اور انگریزی خبرات سے لی ہوئی چند عالمی خبریں، کچھ مقامی خبریں اور اشتہار درج اخبار ہوتے تھے۔ عنوانات اس طرح کے ہوا کرتے تھے۔ مثلاً ”کوہاٹ“ اس کے تحت ذیکر کا ذپر ہندو سکھ فساد کی خبر درج ہے۔ ”تجویزات جلسہ“ عام کمیٹی“ کے تحت کمیٹی کے اجلاس منعقدہ ۹۔ جولائی ۱۸۸۳ کی رویداد صفحیت پر مشتمل شائع ہوئی ہے۔ یہ یوصولی اجرت شائع کی جاتی تھی۔ ”از اخبارات“ کے عنوان کے تحت ملکی اخبارات سے خبروں کا انتخابات درج کیا جاتا تھا، لیسے اخباروں میں ”نورافشاں“ اور ”دبدبہ“ سکندری“ کے نام لئتے ہیں۔ اشتہارات بھی شائع ہوتے تھے۔ ان میں پشاور فرانٹیئر بنک اور سیزرا چائے کے ایک تاجر کے اشتہار ہیں۔

اجرت طبع اشتہار و دیگر مضامین فی سطر ۲ آنے، فی کالم ایک روپیہ اور فی صفحہ ۲ روپیہ تھی۔ ایک بار سے زیادہ چھپوانے پر نصف قیمت لی جاتی تھی۔

### فرانٹیئر میگنیون

یہ ماہوار رسالہ کمپنی اپریل ۱۸۸۵ سے جاری ہوتا تھا۔ اس کا ذکر رویداد اجلاس خاص الجمن ہزارہ منعقدہ ۲۷ء ”ابخن ہزارہ“ ۱۰۔ اکتوبر ۱۸۸۶ کو قائم ہوئی۔ رپورٹ مجموعی انتظام مالک پنجاب وغیرہ میں اس کے بارے میں مندرجہ ذیل معلومات ملتی ہیں: ”اس ضلع میں صرف یہی الجمن ہے اور اس کی اغراض وہ یہی جو الجمن پنجاب کی ہیں۔ راجہ جہان داد خاں پر بڑی دشمن اور بخت علی سیکرٹری ہیں۔“ رپورٹ مجموعی انتظام مالک پنجاب وغیرہ بابت ۱۸۸۲۔ ۱۸۸۳۔ ۱۸۸۴۔ ۱۸۸۵۔ ۱۸۸۶ تک: ۶۲۳۔

۱۹۔ جنوری ۱۸۸۵ء میں ملتا ہے۔ سید عمران شاہ تحریر کرتے ہیں:

” لالہ روپ اعلیٰ ملک خوش روپ پر نیس کی درخواست واسطے اجرائے اخبار کے پیش ہوئی جس میں انھوں نے انھن کی ایڈیٹری قبول کرنے کی شرط پر جمیع اخراجات کا ذمہ اٹھایا ہے اور پلا سپلکش بفرض اشاعت طلب کیا ۔۔۔۔۔

اس پر جزل سیکرٹری نے ایک محض مگر پڑتا شیر تقریب میں اخبار کے فائدہ اور ان میں مدد دینے کی ضرورت کو ثابت کیا اور ساتھ ہی یہ بیان فرمایا کہ جو مشانخن سے باہر گیا تھا، جہاں جہاں انھوں نے اس کا ہند کرہ کیا ہے وہاں پر سب لوگ اس اخبار کی مدد کے لیے تیار اور ہر طرح اس کے اجر میں خوش ہیں ۔۔۔۔۔ قرار پایا کہ یہ اخبار مباواری بنام فرانسیسی میگزین یکم اپریل ۱۸۸۵ء سے جاری کیا جائے تاکہ اس عرصے میں مختلف مقامات سے اس کی امداد کے لیے درخواستیں پہنچ جائیں۔<sup>۳۷</sup>

### بھارتی رسالہ

یہ اردو ماہنامہ ڈیرہ اکمیل خاں سے شائع ہوتا تھا۔ اس میں سیاسی اور عمومی خبریں درج ہوتی تھیں<sup>۳۸</sup> اور حالات و اقدامات پر تبصرے شامل ہوتے تھے۔ اس کا اول ذکر ہیں:

Selections from the Vernacular Newspapers published in the Punjab.

میں ملتا ہے۔ اس کی ۶ اکتوبر ۱۸۸۸ء کی اشاعت میں بھارتی رسالے کے اگست ۱۸۸۸ کے شمارے سے انہیں نیشنل کانگریس کے ہارے میں رائے نقل کی گئی ہے۔ اس کی اشاعت یعنی سوچی۔ یہ غالباً بھارتی بھاکاتر جان تھا جو ۱۸۸۲ء میں قائم ہوئی تھی اور جس کے مقاصد تعلیمی، سماجی اور عمومی ترقی تھے۔<sup>۳۹</sup>

۳۸۔ روپنداہ اجلاس خاص انھن ہزارہ منعقدہ ۱۹۔ جنوری ۱۸۸۵ء روپنداہ ۲۔ فروری ۱۸۸۵ء ص ۲۰

۳۹۔ اجمل ملک نے رسالے کا نام ”بھارتی رسالہ“ اور سن اجرا ۱۸۸۹ء تحریر کیا ہے۔ اجمل ملک،

صحافت صوبہ سرحدیں (لہور: قومی پبلشسر، ۱۹۸۰ء) ص ۳۶

۴۰۔ Report on the Administration of the Punjab and its dependencies for 1889-90, Lahore: Statistical table No.63, p.CI

ایضاً<sup>۴۱</sup>

## انجمن حایت اسلام

اس رسالے کا ۱۸۹۲ء میں پشاور سے ہوا۔ یہ انجمن حایت اسلام لاہوری پشاور شاخ کے زیر انتظام شائع ہوتا تھا۔ اس کے دورانیہ کے بارے میں مختلف آراء پائی جاتی ہیں۔ عبد اللودود قمر کے مطابق یہ ماہنامہ تھا۔<sup>۳۲</sup> جب کہ فارغ بخاری اسے ہفتہوار تحریر کرتے ہیں۔ ہمارے خیال میں اس کا ماہنامہ ہوتا زیادہ قریب تیسا ہے کیونکہ انجمن حایت اسلام لاہور کے زیر انتظام شائع ہونے والا رسالہ بھی ماہنامہ تھا۔ یہ رسالہ پشاور میں مرتب ہو کر لاہور میں چھپتا تھا۔

## ہر د لغز من

یہ اردو ہفت روزہ ڈیرہ اسماعیل خان میں سنت پریس سے چھپ کر شائع ہوتا تھا۔ اس کا اول ذکر ہیں Annual Report on the Vernacular Press of the Punjab for the year 1898 میں ملتے ہے۔ اس کے مالک سنت پر ایم ہڈیال تھے جو ۱۸۸۰ء میں تھا۔<sup>۳۳</sup> اس کے مالک سنت پر ایم ہڈیال تھے جو ۱۸۸۰ء میں تھا۔<sup>۳۴</sup> بعد ازاں ریاست ہبھوں کشیر میں وکیل رہے۔ تھک سرکاری ملازمت میں بھی ٹھیک ہوتا تھا۔ بعد ازاں ریاست ہبھوں کشیر میں وکیل رہے۔ شروع میں کوئی مدیر نہ تھا۔ مالک ہی ادارت کرتے تھے۔ اس کی اشاعت ۱۹۰۵ء تھی۔<sup>۳۵</sup> یہ رسالہ ۱۹۰۰ء میں بند ہو گیا تھا۔ اس وقت یہ پندرہ روزہ تھا اور اس کی اشاعت ۱۹۰۴ء تھی۔<sup>۳۶</sup> ۱۹۰۰ء میں برج لال نامی ایک غیر معروف شخص اس کے مدیر تھے۔

Alphabetical Statement of Vernacular Newspaper and Periodicals published in the Punjab during the year 1900.

کے مطابق حکومت کے ٹھنڈن میں رسالے کا الجمودی، سیاسیات سے کوئی واسطہ نہیں۔ مدیر کم تعلیم یافتہ شخص ہے۔ عمومی طور پر دوسرے سائل سے خبریں اور مضمون نقل کیے جاتے ہیں، خاص

<sup>۳۲</sup> عبد اللودود قمر، "صوبہ سرحد میں صحافت،" جموں (ماہی ۱۹۰۵ء) مارچ ۱۹۰۵ء، جوالہ الجمل ملک، صحافت

صوبہ سرحد میں (لاہور: قومی پبلیشورز، ۱۹۰۰ء)، ص: ۳۶

<sup>۳۳</sup> فارغ بخاری، اردو ادب، جلد سوم ادبیات سرحد (پشاور: نیا مکتبہ، ۱۹۵۵ء)، ص: ۲۲

<sup>۳۴</sup> Annual Report on the Vernacular Press of the Punjab for the year 1898, p 111

<sup>۳۵</sup> Alphabetical Statement of Vernacular Newspaper and Periodicals published in the Punjab during the year 1900, p.12

طور پر ان سے جو نیشنل بانگرنس کے حلیف ہیں۔ اس کا اچھایا برا کوئی اثر نہیں۔ کاروباری مالی حالت  
مالیوس کن، یہ زیادہ دیر چلتا نظر نہیں آتا۔<sup>۳۷</sup>

### دولت ہند

یہ اردو ہفت روزہ ڈیرہ اسمبلی خان میں جگدیش پریس سے چسبے رشائش ہوتا تھا۔ اس  
کے اجرائے بارے میں مختلف آراء پائی جاتی ہیں۔ جیراللہ بیریر کے مطابق یہ ۱۹۰۱ء میں شائع ہوا گیا  
اجمل ملک نے ڈاکٹر علی بھاکے ایک مقالے کے حوالے سے یہ تحریر کی ہے کہ:  
”ڈاکٹر علی بھاکے مطابق دولت ہند ڈیرہ اسمبلی خان سے ۱۹۰۳ء۔ ۱۹۰۰ء میں شائع ہوا۔“<sup>۳۸</sup>

میں شائع ہوا۔<sup>۳۹</sup>

یہ درست نہیں۔ ڈاکٹر علی بھاکے صوبہ سرحد کی انتظامی رپورٹ کے حوالے سے یہ تحریر کیا ہے کہ:

”۱۹۰۳ء میں صوبہ سرحد میں تین دلیلی اخبارات تھے۔ ایک تحفہ سرحد

بنوں، دوسرے دولت ہند اور فرنٹیئر گزٹ ڈیرہ اسمبلی خان۔“<sup>۴۰</sup>

اس میں اجراء کا نہیں، موجودگی کا ذکر ہے۔ یہ ہفت روزہ ۱۹۰۰ء میں جاری ہوا تھا۔<sup>۴۱</sup> اس کی  
اشاعت ۲۵۰ تھی۔

ہفت روزہ کے مالک اور مدیر ٹھیل رام تھے، سرکاری رپورٹ میں بتایا گیا ہے کہ ان کے  
والد گنگا رام، ڈیرہ اسمبلی خان کے ضلعی دفتر میں محرز تھے اور والد کی طرح ٹھیل رام کا بھی معاشرے  
میں کوئی مقام نہیں ہے۔ وہ کوشان تھا کہ اعتبار دمن دولت حاصل کرے، لیکن ضلع میں اسے حقوقات

۳۶ ایضاً

۳۷ بحوالہ اجمل ملک، صحافت صوبہ سرحد میں (لاہور: قومی پبلشرز، ۱۹۸۰ء)، ص: ۲۱

۳۸ ایضاً

۳۹ Lal Baha, Press in the N.W.F.P.(1900-1930),  
Journalism 4:1 (1978) P.2.

۴۰ Alphabetical Statement of Vernacular Newspaper and  
Periodicals published in the Punjab during the year  
1900. p.10-11

کی نظر سے دیکھا جاتا ہے۔ رسائے کے بارے میں یہ تحریر ہے کہ اس کا لمحہ غیر جانبد رہے۔ اس کا اپنا کوئی سیاسی مزاج نہیں، البتہ مالک کا تعلق نیشنل کانگریس سے ہے۔ رسائے کا دعویٰ ہے کہ وہ زینداری ایسو سی ایش (جس کا کوئی مسمد وجود نہیں) کا ترجمان ہے۔ اچھا یا بُرا اس کا بُری شرمنیں۔

کاروباری مالی معاملات میلوں کیں ہیں اور یہ زیادہ دیر تک چلتا نظر نہیں آتا۔<sup>۱۷۳</sup>  
ڈاکٹر لعل بہا کے مطابق یہ ۱۹۰۵ء میں بند ہو گیا تھا۔<sup>۱۷۴</sup>

### تحفہ سرحد

یہ اردو ہفت روزہ بنوں میں چرچ مشن پریس سے چھپ کر شائع ہوتا تھا۔ امداد صابری نے اس کی تاریخ اجر اجنوری ۱۸۹۶ء تحریر کی ہے<sup>۱۷۵</sup> لیکن سرکاری رپورٹ میں اس کا اجر ۱۹۰۰ء میں بتایا گیا ہے<sup>۱۷۶</sup> اس کی اشاعت ۳۵۰ تھی۔

مالک چرچ مشنری سوسائٹی کے ڈاکٹر ٹی۔ ایل۔ پیٹل تھے اور پہلے مدیر ایک مقامی عیسائی مزرا علی شاہ ناصر تھے۔ پیارے لال شاکر بھی اس کے مدیر رہے ہیں۔<sup>۱۷۷</sup>  
رسائے کا بنیادی مقصد عیسیٰ نتیجہ تھیت کی اشاعت تھا۔ رپورٹ میں تحریر ہے کہ یہ فی الحال سیاسیات کے دیسخ سوال کو نہیں تھی<sup>۱۷۸</sup>۔ البتہ تمام مقامی مسائل اور دلچسپیوں پر بحث کرتا ہے۔<sup>۱۷۹</sup>

۱۹۰۶ء میں ڈاکٹر پیٹل کا انتقال ہو گیا اور غالباً اس کے ساتھ ہی رسائے کی اشاعت بند ہو گئی۔<sup>۱۸۰</sup>

۱۷۳ ایضاً

Lal Baha, opt cit.

۱۷۴ امداد صابری، تاریخ صحافت اردو جلد سوم (کوٹہ راجستان مولانا شاہ اسرار اللہ نق، ۱۹۶۵ء) ص ۷۰۴، ۷۰۵

۱۷۵ Alphabetical Statement of Vernacular Newspaper and Periodicals published in the Punjab during the year 1900. p.26-27

۱۷۶ امداد صابری، مجموعہ بالا

ایضاً ۱۷۷

Lal Baha, opt cit.

# کتابیات

## کتب

اردو

اجمل ملک: صحافت صوبہ سرحد میں۔ لاہور: قومی پبلشرز، ۱۹۸۰ء

امداد صابری: تاریخ صحافت اردو جلد دوم۔ کلکتہ: حسن زمان، [س-ن]

" تاریخ صحافت اردو جلد سوم۔ کوڑ راجستان: مولانا شاہ امیر الحق، ۱۹۴۵ء

خورشید، عبد السلام: صحافت پاکستان وہندی میں۔ لاہور: مجلس ترقی ادب، ۱۹۴۳ء

دتسی، گارسیں: خطیبات گارسان دتسی۔ اورنگ آباد کن: انجمن ترقی اردو، ۱۹۳۵ء

" مقالات گارسان دتسی۔ دہلی: انجمن ترقی اردو ہند، ۱۹۳۳ء

\* رپورٹ جمیعی انتظام ممالک پنجاب وغیرہ بابت ۱۸۸۰-۱۸۸۱ء۔ لاہور: مطبع آفتاب

پنجاب، ۱۸۸۲ء

\* رپورٹ جمیعی انتظام ممالک پنجاب وغیرہ بابت ۱۸۸۲-۱۸۸۳ء۔ لاہور: پنجاب گورنمنٹ پرسیس، ۱۸۸۲ء

صلیقی، محمد عتیق: صوبہ شمالی و مغربی کے اخبارات و مطبوعات: ۱۸۸۸-۱۸۸۵ء۔ غلی تردد:

انجمن ترقی اردو ہند، ۱۹۴۲ء

" بندوستانی اخبار توییسی: کمپنی کے عمدیں علی گرضھ: انجمن ترقی اردو ہند، ۱۹۵۷ء

فارغ بخاری: اردو ادب، جلد سوم ادبیات سرحد پشاور: بینا مکتبہ، ۱۹۵۵ء

گوپال داس: تاریخ پشاور۔ لاہور: مطبع کوہ نور، [س-ن]

نقوی، سید محمد اشرف: اختر خشمہ شاہی۔ لکھنؤ: اختر پریس، ۱۸۸۸ء

انگریزی

Annual Report on the vernacular Press of the Punjab  
for the year 1898.

Report on the Administration of the Punjab and its  
dependencies for 1889-90

## انجیارات و رسائل اردو

انجیارات پشاور، ۱۸۸۳ء

رہبر ہند (لہور)، ۱۸۸۵ء

المعارف (لہور)، خصوصی شمارہ ۷، مارچ - اپریل ۱۸۸۴ء

## انگریزی

Journalism (Lahore), 4:1 1978

Selections from the vernacular Newspapers published  
in the Punjab, 1888.

## غیر مطبوعہ

Ahqar Sarhad, Abdul Haq, "Journalism in N.W.F.P. in  
the light of history", paper presented at the 17<sup>th</sup>  
Pakistan History Conference, Rawalpindi, Feb. 17, 1977.

---